

which the original Import or End-User Certificate was submitted, the Application Control Numbers for any subsequent license applications supported by the same certificate, and one of the following statements, if applicable:

(i) If the certificate covers a quantity greater than the total quantity identified on the license application(s) submitted against it, a statement that the certificate will not be used in connection with another license application.

(ii) If you do not intend to make any additional shipments under a license covered by the certificate, or are in possession of an expired license covered by the certificate, a statement to this effect, indicating the unshipped items.

(j) *Recordkeeping requirements for returning certificates retained by the applicant.* (1) Though the recordkeeping provisions of the EAR require that all original support documents be retained for a period of five years, an unused or partially used certificate may be returned at the request of a foreign importer provided that you submit the original certificate, accompanied by a letter of explanation, a copy of each license covered by the certificate, and a list of all shipments made against each license to BIS at the address listed in § 748.2(c). BIS will notify you in writing whether your request has been granted. The following information must be contained in your letter of explanation:

(i) A statement citing the foreign importer's request for return of the certificate;

(ii) The license number(s) that have been issued against the certificate (including both outstanding and expired licenses); and

(iii) If the certificate covers a quantity greater than the total quantity stated on the license(s), you must include a statement that the certificate will not be used in connection with another license application.

(2) If your request is granted, BIS will return the certificate to you. You must make a copy of the certificate before you return the original to the importer. This copy must show all the information contained on the original certificate including any notation made on the certificate by BIS. The copies must be retained on file along with your correspondence in accordance

with the recordkeeping provisions in part 762 of the EAR.

[61 FR 12812, Mar. 25, 1996, as amended at 62 FR 25461, May 9, 1997; 63 FR 50525, Sept. 22, 1998; 64 FR 2431, Jan. 14, 1999; 64 FR 17973, Apr. 13, 1999]

§ 748.10 Import and End-User Certificates.

(a) *Scope.* There are a variety of Import and End-User Certificates currently in use by various governments. The control exercised by the government issuing the Import or End-User Certificate is in addition to the conditions and restrictions placed on the transaction by BIS. The laws and regulations of the United States are in no way modified, changed, or superseded by the issuance of an Import or End-User Certificate. This section describes exceptions and relationships true for both Import and End-User Certificates, and applies only to transactions involving national security controlled items destined for one of the countries identified in § 748.9(b)(2) of this part.

(b) *Import or End-User Certificate.* An Import or End-User Certificate must be obtained, unless your transaction meets one of the exemptions stated in § 748.9(a) of this part, if:

(1) Any commodities on your license application are controlled for national security (NS) reasons, except for items controlled under ECCN 5A002 or 5B002;

(2) The ultimate destination is a country listed in § 748.9(b)(2) of this part.

(3) Your transaction involves an export to the People's Republic of China (PRC) of a computer, regardless of dollar value, that requires a license application.

(4) Your license application involves the export of commodities and software classified in a single entry on the CCL, the total value of which exceeds \$5,000. Note that this \$5,000 threshold does not apply to exports to the People's Republic of China of computers subject to the provisions of § 748.10(b)(3).

(i) Your license application may list several separate CCL entries. If any entry controlled for national security reasons exceeds \$5,000, then an Import or End-User Certificate must be obtained covering all items controlled for

national security reasons on your license application;

(ii) If your license application involves a lesser transaction that is part of a larger order for items controlled for national security reasons in a single ECCN exceeding \$5,000, an Import or End-User Certificate must be obtained.

(iii) You may be specifically requested by BIS to obtain an Import Certificate for a transaction valued under \$5,000.

(c) *How to obtain an Import or End-User Certificate.* (1) Applicants must request that the importer (e.g., ultimate consignee or purchaser) obtain the Import or End-User Certificate, and that it be issued covering only those items that are controlled for national security reasons. Importers should not be requested to obtain an Import or End-User Certificate for items that are controlled for reasons other than national security. Upon receipt, the importer must transmit the original document to the applicant.

(2) The applicant's name must appear on the Import or End-User Certificate submitted to BIS as either the applicant, supplier, or order party. The Import Certificate may be made out to either the ultimate consignee or the purchaser, even though they are different parties, as long as both are located in the same country.

NOTE TO PARAGRAPH (c) OF THIS SECTION: You should furnish the consignee with the item description contained in the CCL to be used in applying for the Import or End-User Certificate. It is also advisable to furnish a manufacturer's catalog, brochure, or technical specifications if the item is new.

(3) If your transaction requires support of a PRC End-User Certificate, you must ensure the following information is included on the PRC End-User Certificate signed by an official of the Department of Science and Technology of the Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation (MOFTEC) with MOFTEC's seal affixed to it:

- (i) Title of contract and contract number (optional);
- (ii) Names of importer and exporter;
- (iii) End-User and end-use;
- (iv) Description of the item, quantity and dollar value; and

(v) Signature of the importer and date.

(d) *Where to obtain Import and End-User Certificates.* See Supplement No. 4 to this part for a list of the authorities administering the Import Certificate/Delivery Verification and End-User Certificate Systems in other countries.

(e) *Triangular symbol on International Import Certificates.* (1) In accordance with international practice, the issuing government may stamp a triangular symbol on the International Import Certificate (IIC). This symbol is notification that the importer does not intend to import or retain the items in the country issuing the certificate, but that, in any case, the items will not be delivered to any destination except in accordance with the export regulations of the issuing country.

(2) If you receive an IIC bearing a triangular symbol, you must identify all parties to the transaction on the license application, including those located outside the country issuing the IIC. If the importer declines to provide you with this information, you may advise the importer to provide the information directly to BIS, through a U.S. Foreign Commercial Service office, or in a sealed envelope to you marked "To be opened by BIS only".

(f) *Multiple license applications supported by one certificate.* An Import or End-User Certificate may cover more than one purchase order and more than one item. Where the certificate includes items for which more than one license application will be submitted, you must include in Block 24 on your application, or in an attachment to each license application submitted against the certificate, the following certification:

I (We) certify that the quantities of items shown on this license application, based on the Certificate identified in Block 13 of this license application, when added to the quantities shown on all other license applications submitted to BIS based on the same Certificate, do not total more than the total quantities shown on the above cited Certificate.

(g) *Submission of Import and End-User Certificates.* If a PRC End-User Certificate is required for your proposed transaction, you must submit the original certificate with your license

application. Copies will not be accepted. All other certificates must be retained on file by the applicant in accordance with the recordkeeping provisions of part 762 of the EAR, and not submitted with the license application.

(h) *Alterations.* After an Import or End-User Certificate is issued by a foreign government, no corrections, additions, or alterations may be made on the Certificate by any person. If you desire to explain any information contained on the Certificate, you may attach a signed statement to the Certificate.

(i) *Request for Delivery Verification.* BIS will, on a selective basis, require Delivery Verification documents for shipments supported by Import Certificates. You will be notified if Delivery Verification is required at the time of issuance of the license. Please refer to § 748.13 of this part for detailed information on these procedures.

(j) *Retention procedures.* You must retain on file the original copy of any certificate issued in support of a license application submitted to BIS, unless the original is submitted with the license application. All recordkeeping provisions contained in part 762 of the EAR apply to this requirement, except that reproductions may not be substituted for the officially authenticated original in this instance.

[61 FR 12812, Mar. 25, 1996, as amended at 62 FR 25461, May 9, 1997; 63 FR 50525, Sept. 22, 1998; 64 FR 2431, Jan. 14, 1999; 65 FR 12923, Mar. 10, 2000; 65 FR 60856, Oct. 13, 2000; 66 FR 5447, Jan. 19, 2001; 66 FR 6465, Jan. 22, 2001; 67 FR 10615, Mar. 8, 2002]

§ 748.11 Statement by Ultimate Consignee and Purchaser.

(a) *Exceptions to completing a Statement by Ultimate Consignee and Purchaser.* A Statement by the Ultimate Consignee and/or Purchaser involved in a transaction must be completed unless:

(1) An International Import Certificate, a People's Republic of China End-User Certificate, an Indian Import Certificate, or a Bulgarian, Czech, Hungarian, Polish, Romanian or Slovak Import Certificate is required in support of the license application;

(2) The applicant is the same person as the ultimate consignee, provided the

required statements are contained in Block 24 on the license application. This exemption does not apply where the applicant and consignee are separate entities, such as parent and subsidiary, or affiliated or associated firms;

(3) The application is valued at \$5000 or less, and is not part of a larger transaction; or

(4) The transaction meets one of the exemptions stated in § 748.9(a) of this part.

(b) *Submission of the Statement by Ultimate Consignee and Purchaser.* A copy of the statement must be submitted with your license application if the country of ultimate destination is listed in either Country Group D:2, D:3, or D:4 (See Supplement No. 1 to part 740 of the EAR). The copy submitted by the applicant must be of sufficient quality to ensure all assertions made on the statement are legible and that the signatures are sufficiently legible to permit identification of the signature as that of the signer. The applicant must receive the manually-signed original within 60 days from the date the original is signed by the ultimate consignee. The applicant must, upon receipt, retain the manually-signed original, and both the ultimate consignee and purchaser should retain a copy of the statement in accordance with the recordkeeping provisions contained in part 762 of the EAR.

(c) *Form or letter.* The ultimate consignee and purchaser must complete either a statement on company letterhead in accordance with paragraph (e) of this section or Form BIS-711, Statement by Ultimate Consignee and Purchaser. If the consignee and purchaser elect to complete the statement on letterhead and both the ultimate consignee and purchaser are the same entity, only one statement is necessary. If the ultimate consignee and purchaser are separate entities, separate statements must be prepared and signed. If the ultimate consignee and purchaser elects to complete Form BIS-711, only one Form BIS-711 (containing the signatures of the ultimate consignee and purchaser) need be completed. Whether your ultimate consignee and purchaser sign a written statement or complete